



CONCOURS CENTRALE•SUPÉLEC

Arabe

MP, PC, PSI, TSI

3 heures

Calculatrices interdites

2010

L'usage de tout système électronique ou informatique est interdit dans cette épreuve.

Traduire en français le texte ci-dessous.

وفقا لنتائج الاستطلاع¹ هناك نسبة مرتفعة نسبيا من الشباب العربي من الذين لا يمتلكون في الوقت الراهن نشاطا تجاريا تعتمزم البدء في عمل تجاري خاص بهم في العام المقبل حيث قال 46 في المئة من السودانييين و38 في المئة من التونسيين ونفس النسبة من العراقيين أنهم سيشرعون في عمل خاص بهم في غضون 12 شهراً.

وأعرب اغلب الشباب العرب عن اعتقادهم بان الانخراط في البرامج التدريبية بشكل منتظم يزيد من فرص الحصول على عمل أو يساهم في إتاحة عمل أفضل وتراوحت نسبه دعم هذا الرأي بين 60 في المئة من الشباب الموريتاني (وهي النسبة الأقل على مستوى العالم العربي) إلى 95 في المئة بين الشباب السعودي.

وعلى الرغم من جاذبية الوظيفة الحكومية بالنسبة لعدد كبير من الشباب في بعض الدول العربية لما توفره من رواتب جيدة ومضمونة، إلا أنها باتت تواجه عزوفا في بلدان أخرى في العالم العربي، وفقا لنتائج الاستطلاع.

واختارت أغلبية الشباب في دول مجلس التعاون الخليجي والعراق الوظائف الحكومية - على فرض تشابه الأجور وظروف العمل - بينما تباينت الآراء في مصر والمغرب مما يشير إلي أن بريق الوظائف الحكومية بدأ يخبو مع تنامي الإقبال على الأعمال التجارية في تلك البلدان.

من الجريدة اليومية الفلسطينية، القدس، عدد السبت 13 يون 2009

¹ استطلاع للرأي أجرته مؤسسه "غالوب" الأمريكية